Une tente indienne fermée par une draperie _Il est encore nuit.
Une lampe brûle sur une petite table en jonc. _Orage au loin.

N° 11. ENTR'ACTE, RÉCIT ET AIR.

Allegro con fuoco. (♩=84)

G.des Flûtes.
Hautbois.
Cor Anglais.
Clarinettes en SI ♭.
Bassons.
Cors en LA ♭.
Cors en RÉ.
Cornets à Pistons en SI ♭.
Trombones.
Timbales en RE-LA.
Allegro con fuoco.
Violons.
Altos.
ZURGA.
Violoncelles.
C. Basses.
Allegro con fuoco.

Fl.
Hauth.
Clar.
Bns
Cors.
pns
Tromb.
Timb.
Vns
Velles
C.B.

Fl.
Hauth.
à 2.
Clar.
1e
Bns
Cors en RÉ.
pns
Vns
Velles et C.B.

Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en RÉ.
Vns
Tromb.
Timb.
Vns
Velles
C.B.
1º Solo.
2º Solo.
cresc.

à 2.

Dieu!

seul a ranimé ma haine et ma fu_reur. En croyant le sau_ver tu le perds pour ja-

Fl. Récit.

And.te (♩=58)

a Tempo.

Mesuré.

Clar.

Cors en RÉ.

Timb.

Vns

ZURGA. Récit Lent.

L'ora - ge s'est cal_ mé_.

Déjà les vents se taisent,

Comme eux les co_lè_res s'a_ pai - -

Velles et C.B.

Récit.

And.te

a Tempo.

Mesuré.

Fl. Andante.

Animez un peu.

Animez beaucoup.

Hauth.

Clar.

Bns

Cors en RÉ.

Timb.

Vns

Soli.

(laissant retomber la draperie)

Z.

- sent.

Moi seul j'appelle en vain_

le calme et le som meil. —

La fiè_vre me dé_

2d Hauth. prend le Cor Anglais.

Changez la Timb. RÉ en MI b.

Andante.

Animez un peu.

Animez beaucoup.

Tempo più animato.

Bns

Cors en RÉ.

Vns

Z.

-vo-re et mon âme op-pres-sé-e N'a plus qu'un pen-sé-e Na-

pp

cresc. ed animato.

Tempo più animato.

Fl.

Haut.

Clar.

Bns

Cors.

Timb.

Vns

Z.

-dir, Na-dir Ah! Na-dir doit ex-pi-rer au le-ver du so-

nf

Mod.to

p

fp

tr

pp

f

Mod.to

Andante. (♩=40)

Fl.

Hb. Cl.

Cr. Anglais. *espress.*

Cl.

Bn.

Cors en RE.

T. et B.

Vns

Altos

C.B.

(il tombe accablé sur les coussins)

Z. — leil. —

pp

Andante.

espress.

p

pp

pp

pp

pp

Velles

C.B.

poco cresc.

dim.

pp

L'Solo.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

L'Solo.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

dim.

pp

ppespress

poco rit.

Fl.

Cors en RÉ.

Vns

Altos

Z.

Velles

C.B.

pp

avec beaucoup d'expression

p

O Na_ dir ___ tendre a_mi de mon jeune â_ge, O Na_ dir_ lorsqu'à la mort_ je t'ai li_

Fl.

Cor Anglais.

Clar.

Bns

Cors en RÉ.

Vns

Z.

-vré. O Nadir hé - las par quelle a - veu - gle ra - ge, Par quelle a - veugle et fol - le ra - ge Mon cœur

Un peu animé.

Fl.

Haut.

Cor Anglais.

Clar.

Bns

Cors en RE.

Vns

Z.

é - tait - il de - chi - re. Non, non c'est impos - sible J'ai fait un songe hor - rible Non, tu n'as pu trahir ta

Un peu animé.

a Tempo animato.

Fl

Hautb. suivez.

Cor Anglais. suivez.

Clar. suivez.

Bns suivez.

Cors en RÉ.

Tromb.

Timb.

Vns suivez.

Vles suivez.

C.B. suivez.

cresc. rall.

rall. e dim. molto.

sf 1e Solo. p 3e Solo. fr mf

Z. Toi — Et le cou - pa - ble hé - las c'est moi O re - mords, ô re - grets!

Velles et C.B.

a Tempo animato. rall. e dim. molto.

Fl. 1e Tempo.

Cors en RÉ.

Vns

Z. Ah! qu'ai-je fait? O Na - dir — tendre a - mi de mon jeune à - ge

avec beaucoup d'expression.

Velles

C.B.

1e Tempo.

Fl.

Cor Anglais.

Cors en RÉ.

Vns

Z.

O Lé_ï la ra_di_en_se beau_té, O Na_dir

p

pp

Fl.

Cor Anglais.

Clar. 1e

Bn 1e Solo.

Cors en RÉ.

Vns

Z.

O Lé_ï_la par_don_nez à l'a_veu_gle ra_ge De grâ_ce par_don_nez aux trans_ports d'un cœur ir_ri_

un peu marqué.

dim.

suivez.

poco cresc.

poco rall.

pp

p

a Tempo animato.

1re Solo.

Animez.

Fl.

mf

Hautb.

pp

Cor Anglais.

pp

Clar.

mf

dim.

pp cresc.

Bns

à 2.

mf

pp

Cors.

à 2.

mf

dim.

pp

cresc.

Timb.

tr

pp

a Tempo animato.

Animez.

Vns

mf

dim.

pp cresc.

mf

dim.

pp cresc.

mf

dim.

pp cresc.

Z.

- te Mal gré moi je te mords m'op presse Na dir, Le ï - la! hé las! j'ai hon - te de

Animez.

mf

pp cresc.

mf

pp cresc.

a Tempo animato.

Animez.

Fl.
Hauth.
Cor Anglais.
Clar.
Bns
Cors en RÉ.
Pns
Tromb.
Timb. tr
Vns
Z.
Velles et C.B.

cresc. ff sec.
cresc. f sec.
mf cresc. ff sec.
ad lib.
ma cru_au_té — Ah! pardon_nez aux transports d'un cœur ir_ri_te! — Ah! par_don_nez!
Changez le LA en LA♭.
2e Solo.
1e Tempo.
pp ppp
p pp
smorzando.
Prenez le Hautbois.
ppp

SCÈNE ET DUO.

(A) RÉCIT.

N° 12.

Moderato. (♩= 108)

Moins vite

1er Solo.

G.des Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI b.

Bassons.

Cors en LA b

Cors en RÉ.

Cornets à Pistons en SI b

Trombones.

Timbales en LA b-MI b.

Violons.

Altos.

LÉILA

ZURGA.

Velles et C. Basses

à 2.

sec.

Changez en SOL.

dim.

Moderato.

Moins vite.

Div.

Divisés en 4 parties.

pizz.

Qu'ai-je vu?

O

Vns

I.

Z.

ciel! quel trouble... tout mon a - mour se ré - veille à sa vu - e... Près de moi qui t'aimè - ne?

J'ai vou

Fl.

Clar.

Cors en RE.

4º

ppp

4º Solo.

p

Changez en UT.

pp

Trons

Tromb.

Timb.

tr

Changez en UT-MI

Vns

pizz.

p

ppp

I.

Z.

- lu te par - ler — à toi seul!

C'est bien! vous sor - tez! —

(B) DUO.

And^te non troppo. (♩ =76)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SI ♭.

Trombones.

Timbales en UT-MI.

And^te non troppo.

Violons.

Altos.

LÉILA.

ZURGA.

Vclles et C.Basses

And^te non troppo.

Cors en UT.

20

pizz.

mais je chan_ cel_ le De son â_ me cru el_ le Hé_ las, hé_ las! que vais

Fl. 1º Solo

Hautb. 1º Solo.

Clar.

Cors en FA. pp

Timb.

pppp

Vns arco. pp espress.

arco. pp

arco. pp

L. je ob_tenir Sous son re_gard L'ef_froi vient me sai_sir De_son

Je fré_mis devant el_le Lé_i_la quelle est bel_le Oui, plus

sempre pizz.

Fl. poco cre_scen_do. pp

Hautb.

Clar. ten. ten. poco cre_scen_do. pp

Bns pp

Cors. 1º pp

Timb. p ppp

Vns poco cre_scen_do. pp

Div. pp

L. a_me cru_el_le Que vais-je ob_tenir Je fré_mis je frémis je chan_cel_le Sous son re

Q. bel_le Plus belle en_co_re au mo_ment de mou_rir, Oui c'est Dieu qui l'a con_dui_te, qui l'a con

poco cre_scen_do. pp

Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
Vns
Vles
Vcelles
C.B.
T.
Z.

-gard — l'effroi vient me sai-sir — Hé - las! — que pourrai - je ob - te-nir — Hé - las! — de - soi à - me cru-

-duite i - ci Pour me pu-nir — Oui, je frémis, oui, je fré - mis, ah! Hé - i - la — qu'elle est

cre - scen - do
suivez.
1e Solo.
dim.
poco rall.
arco.
pp
sf
p
mf
cresc.

a Tempo.
4e Solo.
Cors en UT.
Timb.
ppp
Changez l'UT en LA♭.
sempre pp
pizz.

-el - - - -
le.
bel -
le.
Ne trem-ble

Moderato (♩=96)

Fl.
Hauth.
Clar.
Bns
Cors en UT.
Vns
Vc.

pp *p* *espress* *Div.* *sempre div.*

Moderato.

pas ap - pro - che, ap - pro - che! je t'écou - te. LÉÏLA. Zun - ga je viens demander

po - co *cresc.* 1o Solo. *mf cresc.*

grâ - ce Par Brahma, par le ciel, par tes mains que j'em - bras - se É - pargne un in - no -

pizz

Andante (♩=54)

Fl.

Hauth. *f* suivez.

Clar.

Bns *p*

Cors en UT. *f* suivez.

Tromb. *p*

Andante.

Vns *f* suivez. *p* *pizz.* *pp*

f *p* *pizz.* *pp*

f *p* *pizz.* *pp*

- cent, E-pargne un in-no- cent et ne frappe que moi! Pour moi je ne crains rien, Zurga,

f arco. *p* *piza.* *pp*

f suivez. *p*

Andante.

Fl.

1º Solo. *pp*

Hauth. 1º Solo. *pp*

Clar. 1º Solo. *pp*

Bns 1º Solo. *pp*

Vns

mais je tremble pour lui — Ah! sois sensible à — ma plainte Et deviens notre ap-pui.

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

Vns

Il me donne son â - me,

ZURGA.

Il est tout mon a - mour —

Tout son amour...

1º Solo.

Arden_te flamme,

hé - las! — voi -

pizz.

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

1º Solo.

Cors en Mi b.

1º Solo.

pns

cresc. ed animato.

f

f prall e dim.

arco.

Vns

arco.

arco.

cresc ed animato.

- ci — son dernier jour, —

Ah! pi_tié! —

Zurga!

ah! pi_tié! —

ah!

Son dernier jour.

arco.

cresc. ed animato.

pp

sempre pizz.

arco.

Hauth. 1º Tempo. 1º Solo.

Clar.

Bns

Cors en Mi ♭.

1º Tempo.

Vns

Par ma voix qui sup pli - e Ah! laisse-toi flé chir Par ma voix qui sup pli e Ah! laisse-toi flé chir

1º Tempo.

Bns suivez. 1º Solo.

Cors. 2º

Timb.

suivez.

Accorde-moi sa vie Zurga je t'en conjure Accorde-moi sa vi e Pour m'aider à mourir

ZURGA.

Ou'entends-je?

a Tempo.

2º Solo.

a Tempo.

Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
Bns
Timb.
Vns
L.
Velles et C.B.

cresc.
f
ff
à 2.
Changez en SOL.
Changez le SI♭ en LA♮.
pp
chir
Accorde-moi sa vi - o - e
arco.
ah!
Pour m'aider à mou-

Bns Large (♩=46)
suivez.
Tempo.
ppp
Tromb.
Timb.
tr
Large.
ZURGA. Récit très lent.
très long.
Pour t'aider à mou-rir
Récit.
Pour t'aider à mou-rir!
pizz.
Tempo.

Récit.

Allegro. (♩=80)

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

pns

Tromb.

Timb.

Vns

L.

ZURGA.

cre - scen - do.

a 2.

sec.

2os

p

Grand Dieu! je frémis..

cresc.

Ah! Nadir! j'aurais pu lui pardonner peut-être Et le sauver Car nous étions a - mis Mais tu l'ai - mes, tu l'ai - mes, tu l'ai - mes Ce mot

arco.

Allegro.

6 bars wrong page

2.2

Fl

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Pns

Tromb.

Timb.

Vns

a 2.

ff

fp

fp fp

p

dim.

dim

tr

p

fp

f

p

fp

ffp ffp ffp

Hautb.

Clar.

Bns

Cors en RE

sempre dim.

Timb.

tr

pp

ppp

Vns

sempre dim.

pizz.

pp

Par grâce, par pi_tié, — Par grâce, par pi_tié! — Jaloux!

Récit.

_mais Plus de prié_re vai_ne Je suis ja_loux Comme lui Léi_la, Comme

All° moderato (♩=152)

All°. moderato.

All°. moderato.

ah! ___

De mon amour Na

toi Je t'ai mais!

pizz.

pizz.

ff
ff
à 2.
p
ff
ff
à 2.
p
ff
ff
tr
ppp cresc.
f
cresc. molto.
ff p espress.
p
cresc. molto.
fffp
L. -dir on t'o-se faire un cri - me
Ah! du moins dans son sang ne plonge pas tes
Z. Son crime est d'être ai - mé quand je ne le suis pas
arco.
cresc. molto
pizz.
p
arco.
pizz.
p

1º Tempo. (♩= 80)

cresc.

cresc.

cresc.

ff

mf

ff

ff

ff

ff

ff

mf

ff

ff

ff

ff

pp cresc.

f

1º Tempo.

cresc molto

cresc molto.

ff mf

ff mf

Près du Chevalet.

Près du Chevalet.

Près du Chevalet.

ff

ff

ff

ff

L. bras_

Ah! que de ta fu_reur Seu_le je sois vic_ti_me!

I. En voulant le sau_ver tu le perds à ja_mais.

Tu

arco.

pizz.

cresc molto.

pizz.

ff

ff

1º Tempo.

sempre ff 1º Tempo.

à 2.

1º 2º 3º

ff dim. p

sempre ff 1º Tempo.

ff

ff

ff

I

Par pitié! Par le ciel! Eh bien! va venge toi donc, cruel. va, cruel,

I. aimes, tu aimes, il doit pé_ rir.__

arco.

ff

arco.

ff sempre ff 1º Tempo.

va!

Va, prends aus_si ma vi _ _ e Mais ta rage as _ sou_

O ra _ ge!

sec.

à 2.

mf

cresc.

ff

L.

-vi - - e

Le remords, l'in-fa-mi - - e Te poursuivront, te poursuivront tou-jours

Z.

O fureur!

O tourment af-freux! ô jalou-si - e! Trem-ble!

Velles et C.B.

cresc.

Clar.

1os

1o

à 2.

Vns

p

cresc.

ff

L.

Que l'arrêt s'ac-com-plis - - se

Et qu'un mê - me sup-pli - - ce

Z.

Ah! crains ma fu-reur

Oui, crains ma veu-

Fl

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Pts

Tromb.

Timb.

Vns

I

Z.

Dans les cieux réunis se A jamais nos tendres amours Va prends ma vie Je te dé-

-gean-ce Ô fureur! ô jalousie! Que l'arrêt s'ac-com-

p cresc.

fp p cresc.

mf cresc.

mf

f mf

mf p cresc.

p cresc.

f p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

1. -fi-e Oui L'in-fa-mi-e Te poursui-vra tou-jours Va, bar-ba-re, va cru-

2. -plis-se Point de grâ-ce, Point de pi-tié Tu vas pe-rir a-vec

f p cresc. f p cresc.

Animez.

à 2.

à 2.

à 2.

3e

Animez.

L. -el Les re- mords te poursuivront tou jours. Ah! bar- ba - re!

L. lui Pour tous deux oui, la mort Point de grâ - ce! point de pi-

Animez.

sempre *ff* a Tempo.

à 2. *suivez.*

à 2. *suivez.*

à 2. *suivez.*

à 2 *suivez.*

ff *suivez.*

ff *suivez.*

ff

Récit

L. Ah! cru - el! Zur - ga je te mau - dis, je te hais, et je l'ai - - me

Z. - tié! O fu -

tr

p *cresc.* *f*

sempre *ff* a Tempo.

sempre *ff* a Tempo.

Animez.

à 2.

ff

très long.

dim p

Animez.

jamais!

fureur à fureur!

ff Animez

très long.

(C) SCÈNE.

Andante moderato. (♩=72)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Bassons. — à 2. — ff

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SI ♭. — ff

Trombones. — ff

Timbales RÉ-LA. — ff

Cymbales seules. — ff

Andante moderato.

Violons. — ff

Altos. — ff

LÉÏLA. — Et la vic_time est prê_te Pour

ZURGA.

Nourabad reparait au fond suivi de quelques pêcheurs. — Allez!

NOURABAD. — Entends au loin ce bruit de fê_te L'heure est ve_nu_e

Violoncelles. — ff

C. Basses. — ff

Andante moderato.

Andante.

Animez.

a Tempo.

suivez

suivez

suivez.

suivez.

Changez le LA en LA ♭

suivez

moi ... ouvre le

suivez

pp

cresc.

sf

pp

ppp

pizz.

arco.

Changez le LA ♭ en SOL.

4 Violons

4 Altos.

4 Violles

Div.

2 C B seulement

Andante.

Animez.

a Tempo.

Fl.

Clar.

Vns

L.

A mi, Prends ce col lier et quand je serai mor_ te Qu'a ma_ mère on le por

Fl.

Clar.

Cors.

Vns

- te! Va! va! je_ prie_ rai Dieu pour toi!_

a Tempo

Unis. pizz. suivez. Unis. pizz. suivez. Unis. pizz. rall. Unis. pizz. suivez. Unis. pizz.

a Tempo.

Zurga s'empare du collier et sort sur les traces de Léila.

Nourabad et les pêcheurs entraînent Léila.

arco. arco.

a Tempo.

All° molto. (♩ = 88)

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Cors.

Trbs.

Timb.

Tamb.

Vcles et C.B

All° molto.

All° molto.

cresc.

pp

f

ff

à 2.

tr

CHANGEMENT À VUE

Fin du 1er Tableau

N° 13.

CHŒUR DANSÉ.

All.o feroce. (♩.=132)

Gde Flûte.

Pte Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SIb.

Bassons.

pp

Cors en SOL.

pp

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SIb.

Trombones.

Timbales en SOL-UT.

ppp

Cse et Cymbales.

Cymb. seules.

ppp

Triangle.

ppp

sempre pp

Tambour.

ppp

All.o feroce.

Violons.

sempre pp arco.

pp pizz.

arco.

pp

sempre pp

Altos.

(Il fait encore nuit_ Danses et chants féroces) Nadir est assis au milieu du théâtre, gardé par deux indiens_ les pêcheurs sont à moitié nus_ le vin de palmier circule dans les coupes_

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles.

pp

Dive pizz.

C. Basses.

pp

All.o feroce.

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

pp

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

1º Solo.

1º Solo.

a po - co a po - co cresc.

a po - co a po - co cresc.

f

f

f

f

a po - co a po - co cresc.

f cre - - scen - - do. - - ff

f ff

f ff

f ff

f ff

f ff

ff 30

f ff

f ff

f ff

cre - - scen - - do. - - ff

ff

ff

ff

Uns

f arco cre - - scen - - do. - - ff

cresc.

ff sec.

pp

pizz.

pp

ff arco.

cresc.

f

ff

pp

pizz.

arco.

RIDEAU.

(Danses)

ff

ff

à2.
ff

à2.
ff

à2.
ff

ff

ff

tr

tr

f

tr

ff

Sop.

Quand le so - leil Vér - se - ra sa flam - me

Ténor.

Dès que le so - leil Dans le ciel ver - meil Versera sa flam - me Nos bras frappe

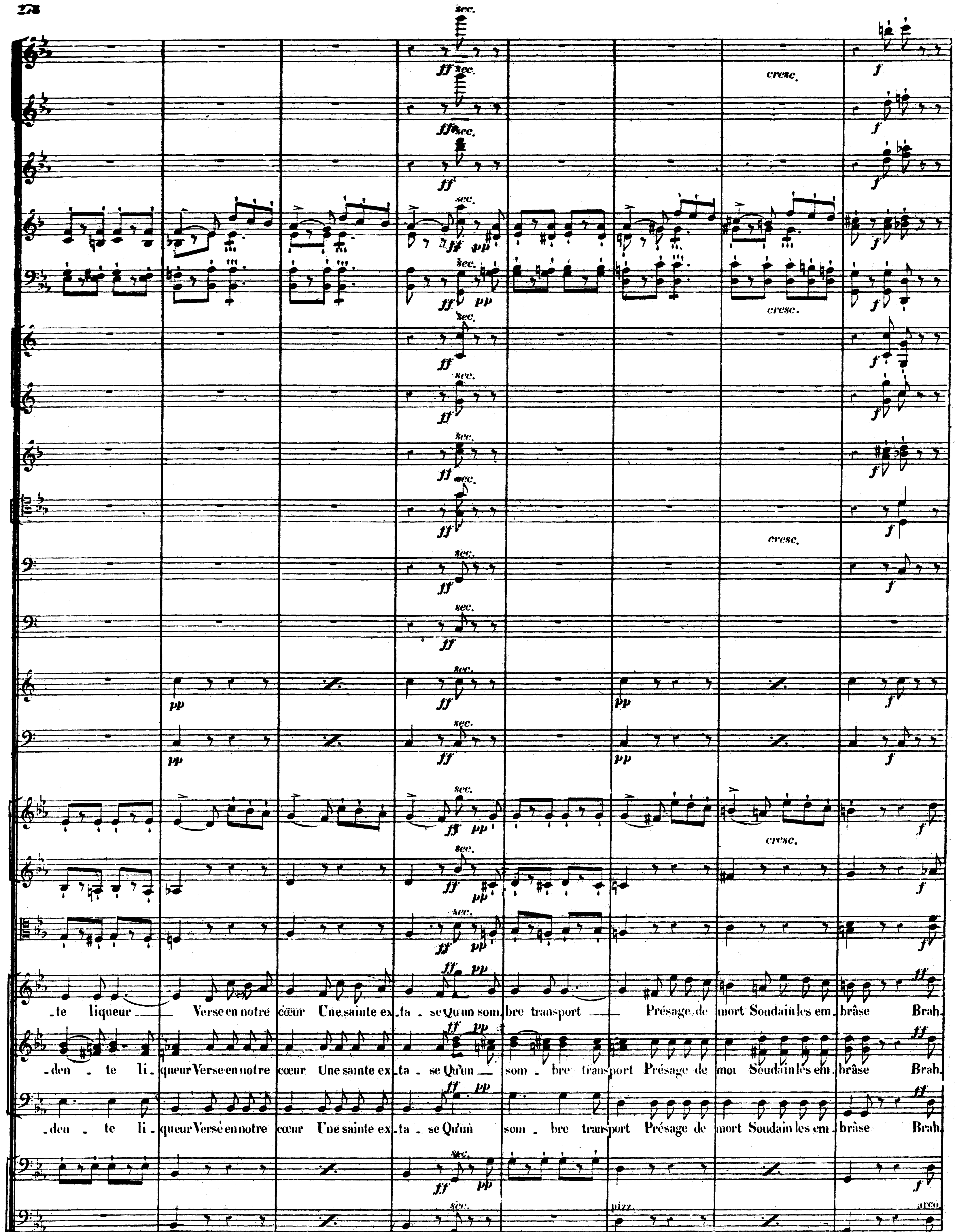
Basses.

Dès que le so - leil Dans le ciel ver - meil Versera sa flam - me Nos bras frappe

2e Solo.

-ront Et se plonge- ront Dans leur sang in- fâ - me. nous ré - pan - drons leur sang in-fâ - me Ar - den -

-ront Et se plonge- ront Dans leur sang in- fâ - me. Ar -


sec.
ff
pp
f
cresc.
_te liqueur___ Verse en notre cœur Une sainte ex_ta_se Qu'un som_bre transport___ Présage de mort Soudain les em_brâse Brah_
_den_te li_queur Verse en notre cœur Une sainte ex_ta_se Qu'un___ som_bre transport Présage de mort Soudain les em_brâse Brah_
_den_te li_queur Verse en notre cœur Une sainte ex_ta_se Qu'un som_bre transport Présage de mort Soudain les em_brâse Brah_
pp pizz.
ff arco.
pizz.
pp
cresc.
arco.
f

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ff

32.

f

-ma! Brah-ma! Brah-ma! Brah-ma! Brah - - ma! Brah - ma! Brah - -

-ma! Brah-ma! Brah-ma! Brah-ma! Dès que le so - leil Dans le ciel ver-

-ma! Brah-ma! Brah-ma! Brah-ma! Dès que le so - leil Dans le ciel ver-

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

-ma! Brah - - ma! Brah - - ma! Brah - - ma! Brah -

-meil Verse-ra sa flam - - me, Dès que le so- leil Dans le ciel ver- meil Verse-ra sa flam - - me Nos bras frappe- ront Et se plonge-

-meil Verse-ra sa flam - - me, Dès que le so- leil Dans le ciel ver- meil Verse-ra sa flam - - me Nos bras frappe- ront Et se plonge-

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

12

-ma! Brah - ma! Bral-ma! Brah-ma! Nos bras frap-pe- ront Et dans leur sang se

-ront Dans leur sang in- fâ - me Brah-ma! Brah-ma! Nos bras frap-pe- ront Et dans leur sang se

-ront Dans leur sang in- fâ - me Bral-ma! Brah-ma! Nos bras frap-pe- ront Et dans leur sang se

Animez.
piu ff

à 2.

à 2.

à 2.

più ff

più ff

più ff

Animez.
più ff

plon - ge - ront. Ah! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma!

plon - ge - ront. Ah! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Nos

plon - ge - ront. Ah! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Nos

più ff
Animez.

All° vivo.

All° vivo.

Nos bras frap - pe ront

No bras frap - pe - ront dès - que - le -

bras frappe - ront Oui, oui, nos - bras - frappe - ront oui, Oui, dès - que - le -

bras frappe - ront Oui, oui, nos - bras - frappe - ront oui, Oui, nos - bras -

All° vivo.

Large

so - leil Ver - se - ra sa flamme Nos bras frap - pe - ront. Ah! Brah - ma!

so - leil Ver - se - ra sa flamme Nos bras frap - pe - ront. Ah! Brah - ma!

frap - pe - ront Oui, frap - pe - ront. Ah! Brah - ma!

Violles et C.B.

Large.

SCÈNE ET CHŒUR.

N° 14.

Large. (♩=50)

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en SI ♭
Bassons.
Cors en SOL.
Cors en UT.
Cornets à Pistons en SI ♭.
Trombones.
Timbales en SOL-UT.
Gsse Csse et Cymbales.
Tam-Tam.
Violons.
Altos.
LEÏLA.
NADIR.
ZURGA.
NOURABAD.
SOPRANI.
TÉNORS.
BASSES.
Vles et C. Basses.

à 2.
mf
pp
tr
p
Large.
pizz.
Large.

poco cresc.

f cre - scen - - do. ff

à 2.

Som_bres di_ vi _ ni_tés Zur_ga_ les livre à vos bras ir _ ri_tés

avec les 1res Basses.

Sop.

Ten.

Basses.

Som_bres di_ vi _ ni_tés Zur_ga les livre à vos bras ir _ ri_tés.

poco cresc. f cre - scen - do. ff

ff
Unis
dim.
p
1°
3°. Solo.
pp
f
arco.
Zurga les li_vre à vos bras ir_ri_tés, Zurga les livre à vos bras ir_ri_tés!

And^te mod^to (♩=72)

Allegro (♩=132)

suivez.

à 2.

Changez en RE.

Changez le RE en MI b

And^te mod^to

Allegro

suivez.

Récit.

Non! non! ce n'est pas le

Oui, Oui, frappons! Oui!

Le jour en_fin perce la nu_e; Le so_leil luit, l'heure est ve nu_e! Frap_pons! Oui!

Allegro. (♩=132)

a Tempo.

Hautb.

Clar. *ff*

Bns *ff*

ff Cors en RÉ. *ff*

Vns

Z. jour — Re_gar_dez — c'est le feu· le feu du ciel tom be sur nous des mains de

a Tempo.

Fl. à 2.

ff Hautb. à 2.

Clar. à 2.

Bns à 2.

à 2. *ff*

Cors à 2. Changez en FA.

Changez en MI ♭.

Vns

Tromb. *ff*

Timb. tr *ff*

Changez le SOL en LA.

ffp

ffp

ffp

Récit.

Z. Dieu!

Voll. La flamme — en_va_hit et dé_vo_re vo_tre

6 6

a Tempo.

camp. — Cou_rez tous il en est temps en co _ re, Pour ar_ra_cher vos enfants au tre_pas, Courez, cou_

Recit.

a Tempo.

All.o vivo. (♩= 168)

Fl. a Tempo.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Pns

Tromb.

Timb.

a Tempo.

Vns

_ rez! Que Dieu guide vos pas!

Tous les Indiens sortent en désordre à l'exception de Nourabad

a Tempo.

Fl. dim.
Hautb. dim.
Clar. dim.
Bns dim.
dim.
Cors. à 2. dim.
Tromb. dim.
Timb. dim.
dim.
Vns dim.
dim.
dim.
dim

Bns Solo. pp
Timb. ppp
Changez le LA en SI ♭.
Vns dim.
dim.
pizz.
ZURGA.
Récit.
Mes mains ont al_lu_mé le terrible in_cen_di_e Qui mena_ce leurs
dim.

a Tempo. (♩=132)

Vns

jours et vous sau_ve la vi_e.

Vlles et C.B.

Récit.

Car je bri_se vos fers. Dieu!

NADIR

ZURGA (lui montrant le collier)

Le_ï_la sou_viens

a Tempo.

a Tempo All°

Fl.

Haut b.

Cl.

pp poco cresc.

Bns

Changez en LA.

rall. molto.

Cors.

Trpts

ff rall. molto.

Tromb.

3

Timb.

a Tempo All°

Vns

cresc.

LEÏLA.

O ciel!

NADIR.

Dieu!

Dieu!

tu m'as sauvé je dis,

Soyez sauvés par moi!

arco.

a Tempo All°

TRIO.

N° 15.

Moderato. (♩ = 80)

P^te Flûte.
G^de Flûte.
Hautbois.
Cor anglais.
Clarinettes en LA.
Bassons.
1^er et 2^e Cors à Pistons en FA.
3^e et 4^e
Cornets à Pistons en LA.
Trombones.
Tuba
Timbales en SOL-LA.
G^de Caisse et Cymbales.
Harpes.
Violons.
Altos.
LÉÏLA.
NADIR.
ZURGA.
Violoncelles.
C. Basses.

ff *f* *à 2* *pizz.* *arco* *à pleine voix.*

O lumiè - re sain - te, O di_vine é - trein - te! Lumière sainte,
O lumiè - re sain - te, O di_vine é - trein - te! Lumière sainte,
O lumière sain - te, O di_vine étreinte! Je vais sans

Moderato.

rall. a Tempo.

mf *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp 30 *cresc.*

p *mf* *cresc.* *f*

ff

ff

ff

ff

sempre f

rall. a Tempo.

p *cresc.*

p *cresc.*

p

T. Je suis sans crainte Car il nous arrache en_fin au trépas! Zurga nous dé_li_vre

S. Je suis sans crainte Car il nous arrache en_fin au trépas! Zurga nous dé_li_vre Et nous fait revi_vre,

Z. plain_te Les sau_vant tous deux cou_rir au trépas! O Dieux comme ils s'ai_ment! O

pizz *p* *cresc.*

f arco.

p

rall. a Tempo.

rall. a Tempo.

à 2.

cresc.

dim.

Div.

arco.

Je veux te sui_vre, Rien ne me saurait ra_vir à tes bras! Je veux te sui_vre,

Je veux te sui_vre, Rien ne me saurait ra_vir à tes bras! Je veux te sui_vre,

Dieux! comme ils s'ai_ment! Je vais sans plain_te cou_rir au trépas Lumière sain_te Divine é_

rall. a Tempo.

rall. a Tempo.

20

à 2.

fp cresc. mf pp fp cresc. mf pp

Changez le LA en BE.

rall. a Tempo.

Rien ne me saurait ra_vir à tes bras!

Rien ne me saurait ra_vir à tes bras!

trein_te Je vais au tré_pas!

Ô divine é_trein_te!

Ô Dieux! comme ils s'ai_ment!

rall. a Tempo.

Fl.

Haut.

Cor anglais.

Clar.

Bns

Cors.

1re Harpe.

2e Harpe.

Vns

Dans l'es - pace im - men - se Brille un jour plus

Velles et C. B.

pp

ppp

p

cresc.

mf dim. pp

8

mf dim. pp

mf dim. pp

mf dim. pp

mf dim. pp

1º

mf p

1º

ppp

mf p

8

f dim.

8

f dim.

p

N.

pur Notre â - - me s'é - lan - ce

cresc.

8

cresc.

cresc.

cresc.

p cresc.

3

cresc.

cresc.

LÉÏLA.

Au sein de l'a - zur.

Vielles

C. B.

f dim.

f dim.

f dim.

f dim. pp

mf dim.

mf dim.

mf dim.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Un pa - lais splen -

pizz.

pizz.

cresc. mf dim. p pp cresc.

1° p cresc. mf dim. pp cresc.

2° pp cresc.

Div. pp cresc. mf dim.

acco. Div. pp cresc. mf dim pizz

L. di - de S'en - trouvre à nos yeux, Notre es - sor ra -

cresc.

à 2.

dim.

dim.

à 2.

dim. mf

dim.

mf cresc. f

f

mf f

mf f

pp

pp

Div.

cresc.

pp

L. -pi - - - de Nous em - por - te vers les cieux. L'om - bre nous

p

N. L'om - bre nous

p

Z. L'om - bre les

Div.

p cresc.

arco.

f

pp

p

Vns

cresc.

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco.

couvre en - cor Le jour ne pa - rait pas Le jour ne pa - rait

couvre en - cor Le jour ne pa - rait pas, Le jour ne pa - rait

couvre en - cor Mais le jour naît là - bas. Mais le jour naît là -

Velles et C. B.

cresc. poco a poco.

Fl

Haut

Cor ang

Clar

p cresc

Trb

Tromb 2e et 3e

1er et 2e

à 3

Tuba

mf

f

pas. L'om - bre nous couvre en - cor le jour ne pa - rait

pas. Le jour, le jour, le jour ne pa - rait

bas. L'ombre les cou - vre l'ombre les cou - vre Mais le jour, le jour naît là-bas, Oui, naît là -

Velles

C B

rall. a Tempo. rall. molto.

Fl. à 2.

Haut.

Cor ang.

Clar. à 2.

Bns

Cors.

Bns

Tromb. 1er et 2e

Tuba.

Timb. p cresc. f p cresc. ff

Cres Cspe et Symb. f p cresc. ff

rall. a Tempo. rall. molto.

Vns

L. pas, Le jour ne parait pas. Partons! L'a_mour sou_tient no_tre cœur!

N. pas, Le jour ne parait pas. Partons! L'a_mour sou_tient no_tre cœur!

Z. bas, Le jour nait_ là_ bas. Ô Dieux! ô dieux! comme ils s'ai_ment ô Dieux!

rall. a Tempo. rall. molto.

a Tempo.

ff sempre.

ff sempre.

ff sempre

à 2.

ff sempre.

à 2.

ff

ff

ff

p

p

p

Changez vite le SOL en LA ♮

p

ff

a Tempo.

pizz.

pizz. ff

pizz. ff

O lumiè - re sain - te, O di - vine é - trein - te, Lumière sain - te Je suis sans crainte

O lumiè - re sain - te, O di - vine é - trein - te, Lumière sain - te Je suis sans crainte

O lumiè - re sain - te. O di - vine_ étrein - te, Je vais sans plain - te Les sau -

pizz.

ff

a Tempo.

rall. a Tempo.

pp cresc. mf cresc. f

pp cresc. f

pp cresc. f

p cresc. mf cresc. f

p

sempre ff f

rall. a Tempo.

p cresc. f

p cresc. f

Car il nous ar-rache en-fin au trépas Zurga nous dé-li-vre,

Car il nous ar-rache en-fin au trépas Zurga nous dé-li-vre, Et nous fait re-vi-vre,

-vant tous deux cou-rir au trépas O Dieux comme ils s'ai-ment! O

arco. pizz.

f p cresc.

rall. a Tempo

rall. a Tempo.

à 2.

1°

cresc.

arco.

L. Je veux te sui - vre,

N. Je veux te sui - vre,

Z. dieux comme ils s'ai - ment je vais sans

Rien ne me saurait ra - vir a tes bras!

Rien ne me saurait ra - vir a tes bras!

plain - te cou - rir au trépas

Je veux te sui - vre

Lumière

Div.

rall. a Tempo.

Arall. Tempo. Animando. rall.

cresc. cresc. cresc. cresc.

ff ff ff ff ff ff ff

p cresc. ff Changez vite le LA en SOL.

f

rall. a Tempo. Animando. rall

L. Je veux te sui - vre, Rien ne peut m'arracher de tes bras Non rien! non rien! non rien! ne peut m'ar - ra - cher

N. Rien ne peut m'arracher de tes bras Non rien! non rien! non rien! ne peut m'ar - ra - cher

Z. sain - te, Di - vine é - trein - te Ô Dieux! ô dieux! ô dieux! ô dieux! comme ils s'aiment, comme ils

ff rall. a Tempo. Animando. rall.

a Tempo largamente. rall. a Tempo.

a Tempo largamente. rall. a Tempo.

Je veux rester dans tes bras! Non rien! Je veux rester dans tes bras!

Je veux rester dans tes bras! Non rien! Je veux rester dans tes bras!

ment! comme ils ment! Ô Dieux! ô Dieux!

cresc.

a Tempo largamente. rall. a Tempo.

FINAL.

N° 16.

All.° feroce (1.° Tempo)

G.de Flûte

P.te Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SI ♭

Trombones.

Timbales en SOL-UT.

G.se C.se et Cymbales.

Triangle.

Tambour.

All.° feroce (1.° Tempo)

Violons.

Altos.

LÉÏLA.
NADIR.

ZURGA.
NOURABAD

Ce sont eux, les voi. ci ! fuy . ez par ce pas . sa . ge.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles.

C. Basses.

All.° feroce. (1.° Tempo)

pp

pp

pp

pp

pp

pizz.

HÉLAS, NADIR.

Em - por - te ton tré - sor loin de ce bord sau va - ge

arco. poco a poco.

Et

arco. poco a poco.

G^de FL.

P^ie FL.

nf

cresc.

p

p

cresc.

p

nf

p

p

Arco.

Pizz.

Pizz.

pp

ZURGA

I.
N.

toi Zur ga Dieu seul ____ suit ____ l'u - ni - vers.

Arco.

mf

cresc.

2de FL.

1re FL. mf

cresc.

mf

mf

cresc.

mf

2.

cresc.

1.

cresc.

mf

p

cresc.

p

cresc.

mf

cresc.

f

f

Arco.

(Léila et Nadir partent.)

(Nourabad entre en Scène avec quatre chefs indiens pour se saisir de Léila, et Nadir. Zurga les empêche

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

de passer.)

Récit.

All.

Prenez la 6e flûte.

à 2.

à 2.

Récit.

All.

Not BABAB, montrant Zurg

C'est lui le traître, il a sauvé leur vie!

2 Tenors

LES OFFICIERS.

2 Basses

A mort! à mort! à mort! à mort!

A mort! à mort! à mort! à mort!

Récit

All.

Moderato. :2

:2

ff

Changez en FA.

Changez en MI♭

Timb.

Changez en MI♭

G. C.se et Cymb:

ff

Triangle.

Moderato.

DIV.

pp

DIV.

pp

DIV.

Pizz.

f pp

f p

f pp

Nouzahab prend le poignard de l'un des chefs Indiens, et le plonge dans la poitrine de Zurga qui tombe.

Zurga se traîne du côté où Léila et Nadir ont fui, comme pour les protéger encore.

Col. C. Basso.

cresc.

Pizz.

Moderato. pp

8

ZURGA.

Ah!

adieu!

Nourabah sort suivi des quatre chefs.

FL.

CL.

BASSONS

CORS. en MI ♭

HARPES.

8

V.ns

ALTOS.

LEÏLA.

NADIR.

ZURGA

Leïla et Nadir apparaissent sur le rocher.

Leï_la, de l'ai_mais! Leï_la de l'ai_mais!

Plus de

Plus de

Vlles et C.B.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

p

p

Hsub.

Clar.

Bass.

Cors.

Pistons.

Tromb.

Timb.

Gde Caisse.

Triangle.

Tambour.

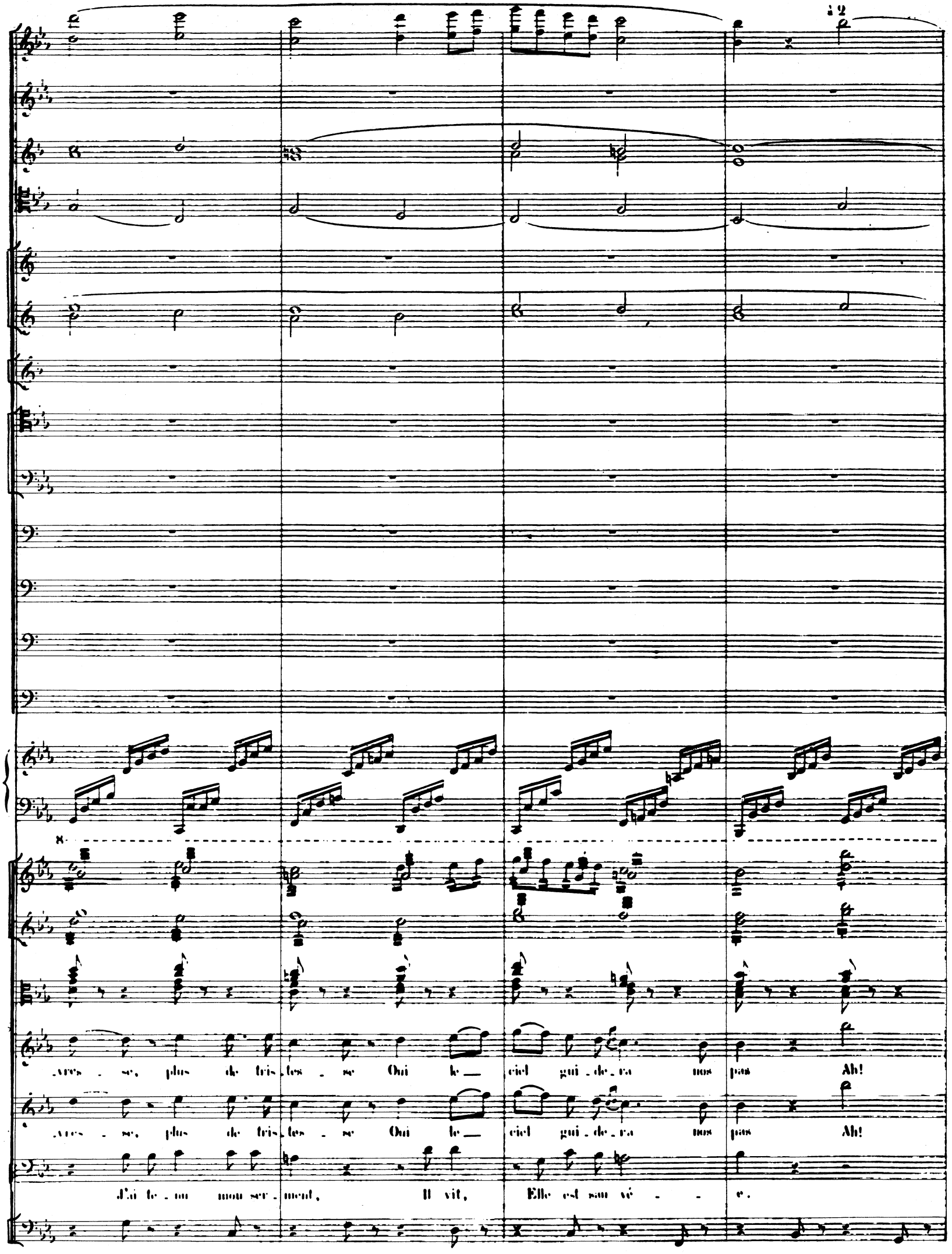
Harpes

Violons.

L. grain - te, ô douce é - trein - te, Le bon - heur nous at-tend là - bas, Sainte i -

N. crain - te, ô douce é - trein - te, Le bon - heur nous at-tend là - bas, Sainte i -

Z. Ma tâ - est a - che vé - e


Ah!
Ah!
Oui le ciel gui - de - ra nos pas
Oui le ciel gui - de - ra nos pas
Il vit,
Elle est sau vé - e.

Allegro.

Allegro

(Léila et Nadir disparaissent)

h. Viens ah! Viens! le bon heur nous at tend là bas!

N. Viens ah! Viens! le bon heur nous at tend là bas!

Zurga retombe.

Z. Rê ves d'a mour! adieu

Arco

ff Allegro.

FIN.

Cel. C.B.

FIN.